

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1997-1998

11 JUNI 1998

Wetsontwerp tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER **HOTYAT C.S.**

Art. 6

a) Het zesde en zevende lid vervangen als volgt :

«In het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest zijn er twee raden van de Orde: de ene gebruikt het Nederlands, de andere het Frans als voertaal.

De leden die de hoofdzetel van hun activiteit gevestigd hebben in het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, ressorteren naar keuze onder de Nederlandstalige of de Franstalige raad.»

b) Het derde lid na het zevende lid plaatsen.

Verantwoording

a) De wet van 26 juni 1963 tot instelling van een Orde van architecten voorziet in één raad van de Orde per provincie behalve voor de provincie Brabant, die er twee telt: de ene gebruikt het Nederlands, de andere het Frans als voertaal.

Met de Sint-Michielsakkoorden is de provincie Brabant in twee provincies gesplitst (Vlaams-Brabant en Waals-Brabant) en

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-827 - 1997/1998:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

11 JUIN 1998

Projet de loi pour la promotion de l'entreprise indépendante

AMENDEMENTS

N° 21 DE MM. **HOTYAT ET CONSORTS**

Art. 6

a) Remplacer le 6^e et le 7^e alinéa de cet article par ce qui suit :

«Il y a, dans la Région de Bruxelles-Capitale, deux conseils de l'Ordre: l'un utilise la langue française, l'autre utilise la langue néerlandaise.

Les membres ayant le siège principal de leur activité dans la Région de Bruxelles-Capitale relèvent, à leur choix, du conseil d'expression française ou du conseil d'expression néerlandaise.»

b) Déplacer le 3^e alinéa après le 7^e alinéa.

Justification

a) La loi du 26 juin 1963 créant un Ordre des architectes institue un conseil de l'Ordre par province sauf pour la province du Brabant qui en compte deux: l'un utilisant la langue française, l'autre la langue néerlandaise.

Suite aux accords de la Saint-Michel, la province du Brabant a été scindée: deux provinces ont été créées (Brabant flamand et

Voir:

Documents du Sénat:

1-827 - 1997/1998:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2: Amendements.

op het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest zijn de provinciale bevoegdheden overgenomen door de Brusselse instellingen.

De bepalingen van de wet van 26 juni 1963 die nog verwijzen naar het provinciale kader, moeten aan de nieuwe institutionele situatie worden aangepast. Volgens de regering is dat het doel van titel IV van het wetsontwerp. De voorgestelde wijzigingen zijn evenwel niet volledig in overeenstemming met de hierboven beschreven nieuwe situatie. Dit amendement wil dit probleem verhelpen.

Dit amendement sluit ook aan bij de filosofie van de wet van 1963 die vanwege de tweetaligheid van de vroegere provincie Brabant voorzag in een Nederlandstalige en een Franstalige raad. Nu de provincie gesplitst is, is alleen het grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest tweetalig en zijn alleen hier twee eentalige raden nodig.

b) Wetgevingstechnische verbetering: dit lid gaat over alle raden van de Orde en het is dus logischer het te plaatsen na de bepalingen die alle raden betreffen.

Nr. 22 VAN DE HEER HOTYAT C.S.

Art. 7

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 7. — In het tweede lid van artikel 27 van dezelfde wet wordt het woord «Vlaams-Brabant» ingevoegd tussen de woorden «Oost-Vlaanderen» en «West-Vlaanderen» en worden de woorden «van de provincie Brabant» vervangen door de woorden «van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest»; in het derde lid wordt het woord «Waals-Brabant» toegevoegd na het woord «Namen» en worden de woorden «van de provincie Brabant» vervangen door de woorden «van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest».

In het tweede lid van artikel 35 van dezelfde wet wordt het woord «Waals-Brabant» toegevoegd na het woord «Namen» en worden de woorden «van de provincie Brabant» vervangen door de woorden «van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest»; in het derde lid wordt het woord «Vlaams-Brabant» ingevoegd tussen de woorden «Oost-Vlaanderen» en «West-Vlaanderen» en worden de woorden «van de provincie Brabant» vervangen door de woorden «van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.»

Verantwoording

Zo wordt de tekst van het ontwerp in overeenstemming gebracht met amendement nr. 21.

Brabant wallon) et sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, le pouvoir provincial ayant été supprimé, les compétences ont été reprises par les institutions bruxelloises.

Les dispositions de la loi du 26 juin 1963 faisant référence au cadre provincial doivent être adaptées à cette nouvelle situation institutionnelle. C'est, selon le gouvernement, l'objet du titre IV du projet de loi. Toutefois, les modifications proposées à cet égard ne traduisent pas parfaitement la nouvelle situation institutionnelle telle qu'elle vient d'être rappelée. L'amendement a pour but d'y remédier.

Par cet amendement, on respecte aussi l'esprit de la loi de 1963, en effet si celle-ci avait prévu deux conseils pour l'ancienne province de Brabant, l'un francophone, l'autre néerlandophone, c'est en raison du caractère bilingue de celle-ci. Dans la mesure où suite à la scission de la province, le caractère bilingue se limite maintenant au territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, la nécessité de deux conseils unilingues se limite à celui-ci.

b) Amélioration législative: cet alinéa se rapportant à tous les conseils de l'Ordre, il est logique de le faire figurer après les dispositions relatives à l'ensemble de ceux-ci.

N° 22 DE M. HOTYAT ET CONSORTS

Art. 7

Remplacer cet article par les dispositions suivantes:

«Art. 7. — À l'article 27 de la même loi, à l'alinéa 2, les mots «du Brabant flamand» sont ajoutés entre les mots «d'Anvers» et «de Flandre occidentale» et les mots «de la province de Brabant» sont remplacés par les mots «de la Région de Bruxelles-Capitale»; à l'alinéa 3, les mots «du Brabant wallon» sont ajoutés avant les mots «de Hainaut» et les mots «de la province de Brabant» sont remplacés par les mots «de la Région de Bruxelles-Capitale»;

À l'article 35 de la même loi, à l'alinéa 2, les mots «du Brabant wallon» sont ajoutés devant les mots «de Hainaut» et les mots «de la province de Brabant» sont remplacés par les mots «de la Région de Bruxelles-Capitale»; à l'alinéa 3, les mots «du Brabant flamand» sont ajoutés entre les mots «d'Anvers» et «de Flandre occidentale» et les mots «de la province de Brabant» sont remplacés par les mots «de la Région de Bruxelles-Capitale.»

Justification

Mise en conformité du texte du projet avec celui de l'amendement n° 21.

Robert HOTYAT.
Guy MOENS.
Magdeleine WILLAME-BOONEN.
Johan WEYTS.

Nr. 23 VAN MEVROUW **WILLAME-BOONEN**
C.S.

Art. 10bis

Een artikel 10bis (nieuw) invoegen, luidende:

«Art. 10bis. — In artikel 34 van dezelfde wet wordt punt a) van het eerste lid vervangen als volgt:

«a) twaalf gewone leden en twaalf plaatsvervangers die zitting hebben bij verhindering van de gewone leden, door de raden van de Orde onder hun leden gekozen voor een termijn van vier jaar, naar rata van een gewoon en een plaatsvervanger per raad.»

Verantwoording

Als voor het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest twee raden van de Orde worden opgericht, zijn er in het hele land in totaal twaalf.

Het aantal leden van de nationale raad, die is samengesteld uit een gewoon lid en een plaatsvervanger per raad van de Orde, moet dienovereenkomstig worden aangepast.

N° 23 DE MME **WILLAME-BOONEN** ET
CONSORTS

Art. 10bis

Ajouter un article 10bis (nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 10bis. — À l'article 34 de la même loi, le point a) du 1^{er} alinéa est remplacé de la manière suivante:

«a) de douze membres effectifs et de douze membres suppléants siégeant en cas d'empêchement des membres effectifs choisis par les conseils de l'Ordre parmi leurs membres et élus pour un terme de quatre ans à raison d'un membre effectif et d'un membre suppléant par conseil.»

Justification

Si l'on crée deux conseils de l'Ordre pour la Région de Bruxelles-Capitale, il y aura pour tout le pays douze conseils de l'Ordre.

Il convient par conséquent d'adapter le nombre de membres du Conseil national qui est composé d'un membre effectif et d'un membre suppléant par conseil de l'Ordre.

Magdeleine WILLAME-BOONEN.
Guy MOENS.
Johan WEYTS.
Robert HOTYAT.